

Gebrauchsanleitung



LED KIT LA.36

LED-Einbaulichtkopf zum Upgrade von mit HS_ / HM_ / HI_ bestückten Leuchten auf LED - Technologie.
Passend für Leuchtenmodelle Hess „CityElements 230“

CE

2021/04/A

.hess

Technische Daten

Zum Upgrade von HS/HI bestückten Leuchten auf LED.

50W -> 26..30W | 70W -> 36..42W | 100W -> 48..54W

Nennspannung	220-240V AC 50Hz
Nennstrom [A]	0,2 0,3 0,4 0,4 0,5
Nennleistung [W]	26..30 36..42 48..54
Leistungsfaktor	>0,9
Schutzklasse	II
Nennspannung LED	<120V, SELV

Lichtverteilung	diverse
Lichtstrom [klm]	2,5 / 4,4 / 6,4
Lichtfarbe / CCT	WW(3.000K) / NW(4.000K)
Farbwiedergabe (CRI)	>80

Abmessungen DM x H	202 x 162 mm ²
Gewicht K/G	0,8kg
Umgebungstemperatur	-35...+35°C
Schutzart (Einbauzustand)	IP20
Konformität	CE
Lebensdauer [h]	>60.000

Besondere Ausstattung
TempSafe (TS) Übertemperaturschutz
Constant Flux (CF) konstanter Lichtstrom über 50.000hr
AutomaticDimControl (ADC)

Lieferumfang



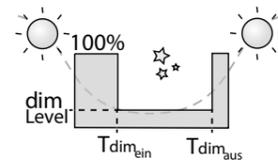
LED Einbaulichtkopf, LA36 komplett

Einstellung AutomaticDimControl (ADC)

Projektbezogen wird das LED KIT mit einem LED-Betriebgerät OSRAM Optotronic4DIM oder Philips XITANIUM ausgestattet. Die Dimfunktionalität sowie das Dimmprofil werden nach Kundenwunsch werkseitig durch Softwareprogrammierung parametrierbar.

Für die Parameterung der ASTRODIM Funktion (automatische Dimmung, die sich an der Nachtmittte orientiert) sind die für die Anlage gewünschte $T_{dim_{ein}}$ sowie $T_{dim_{aus}}$ sowie der gewünschte Dimmlevel (standardmäßig 50%) mit dem Auftrag zu übermitteln. Die werkseitig eingestellten Werte werden mit einem Aufkleber neben dem Typenschild sichtbar gemacht. Eine Änderung der Parametrierung ist nur mit einem spezifischem Programmieradapter und einem PC mit entsprechender Programmiersoftware möglich.

Mit Hilfe des PSt-Eingangs kann das LED KIT auf eine vorhandene Steuerphase aufgeschaltet werden. Die vorhandene Steuerlogik wird dabei nach ca. 20min Einschaltdauer automatisch erkannt.



Einbau

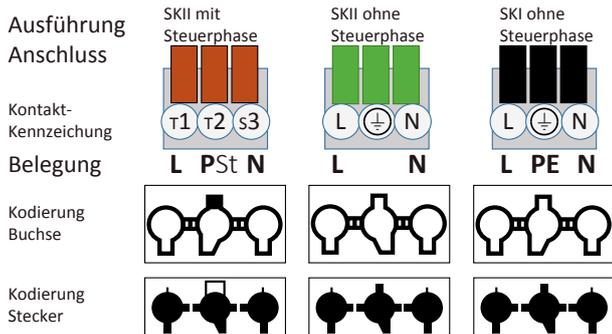
- **(A)** Leuchte vom Netz trennen. Leuchtenoberteil abschrauben, Glasabdeckung abnehmen. Geräteträger im Leuchtenunterteil lösen. Netzzuleitung und Verbindungsleitung nach oben abstecken. Geräteträger herausnehmen. Vorhandene WIELAND Gerätesteckbuchse (**B1**) auf dem Geräteträger direkt mit der Netzzuleitung verbinden. Anschlußbelegung beachten: gewünschte Phase L1/L2/L3 -> T1, N -> S3. Geräteträger wieder einsetzen und Gerätestecker anstecken.
- Hinweis: weitere Informationen zu Gerätesteckern siehe Rückseite.
- **(B)** Fassungsträgerblech (oben) durch Lösen der 4 Schrauben M6 von den Streben abbauen. Zuvor Verbindungsleitung an der Lüsterklemme lösen. Mitgelieferte WIELAND Gerätesteckbuchse (rotbraun) (**B2**) oben an die Verbindungsleitung ankleben. Anschlußbelegung beachten: braun (L1) -> T1, blau (N) -> S3. Der mittlere Anschluß T2 des Steckers ist mit dem Steuereingang (PSt) des LED-Betriebgeräts verbunden und kann bei entsprechender Umverdrahtung der Leuchte genutzt werden.
- Hinweis: zur automatischen Dimmung der Leuchte kann die AstroDIM Funktion verwendet werden. Für die Dimmung über eine Steuerphase ist eine 3-polige Leitungsverbindung (L | PSt | N) vom Leuchtenunterteil in das Oberenteil erforderlich.
- **(C)** LED-Einbaulichtkopf von oben zwischen die Streben herabsenken. Bei asymmetrischer Lichtverteilung auf die korrekte Abstrahlrichtung (Klebeplatz markiert Abstrahlrichtung) achten. LED-Einbaulichtkopf mit den 4 Schrauben M6 an den Streben festschrauben. Gerätesteckbuchse der Zuleitung (**B2**) von unten mit dem Gerätestecker des LED-Einbaulichtkopfs (**S2**) verbinden.
- **(D)** Glasabdeckung und Leuchtenoberteil wieder aufsetzen und verschließen.
- Leuchte mit dem Netz verbinden und auf Funktion prüfen.
- Umbau auf LED ggf. in der Leuchte bzw. am Mast kennzeichnen. Montageanleitung für spätere Wartungszwecke aufbewahren
- Ausgebaute Materialien bzw. Komponenten sachgerecht entsorgen.

Hinweis

In Netzen mit häufiger Beaufschlagung von Spannungsspitzen ggf. zusätzlich einschlägige Überspannungsschutzmaßnahmen ergreifen.



Gerätesteckersystem WIELAND ST18/3



Hinweis:

Am LED KIT ist je nach bestellter Konfiguration ein WIELAND Stecker (männlich) mit braunroter Kodierung vormontiert und in der Ausführung „PROFESSIONAL“ bzw. „PROFESSIONAL HP“ mit (L | PSt | N) belegt. Bei vielen Bestandsleuchten (i.d.R. in der SKI Ausführung) ist an der Zuleitung eine Gerätebuchse Fabrikat ADELS mit weißer Kodierung bzw. WIELAND mit schwarzer Kodierung angebracht und auf dem mittleren Anschluß der Schutzleiter aufgelegt. Falls mastseitig keine Steuerleitung vorhanden ist bzw. genutzt werden soll, kann diese weiße/schwarze Buchse (weiblich) mit dem braunroten Stecker am LED KIT unter der Voraussetzung kombiniert werden, dass auf der LED KIT - Seite der PSt Leiter vom Stecker abgeklemmt wird. Dieses ist auf dem WIELAND - Stecker für spätere Revisionen deutlich zu kennzeichnen. Alternativ kann eine rotbraun kodierte WIELAND Buchse als Zubehör bestellt werden, und statt der weißen Buchse an der Zuleitung montiert werden wobei der Schutzleiter nicht aufgelegt werden darf! **In keinem Fall darf der Steuereingang PSt des LED KIT mit dem Schutzleiter verbunden werden.**

In der Ausführung „Basic“ ist der mittlere Kontakt des ggf. am LED KIT montierten WIELAND Steckers nicht belegt. In diesem Falle darf die Buchse der Zuleitung ohne Weiteres angesteckt werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Montage / Wartung und Arbeiten an der elektrischen Versorgung dürfen nur von einer autorisierten Elektro-Fachkraft (Elektroinstallateur, Fachpersonal) gemäß den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.
- Der Zugang zur Spannungsversorgung ist stets verschlossen zu halten. Der Zugang ist nur autorisiertem Personal erlaubt.

Hess GmbH Licht + Form
Lantwattenstraße 22
D-78050 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 7721 / 920-0
Fax +49 7721 / 920-250
info@hess.eu
www.hess.eu

- Bei Arbeiten an spannungsführenden Teilen müssen diese spannungsfrei geschaltet und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten gesichert werden.
- Abdeckungen, Dichtungen, Lampenfassungen auf Brüche und Verschleiß überprüfen und ggf. gegen Original - Ersatzteile austauschen
- Bei Instandsetzung / Instandhaltung nur Originalteile verwenden. Es ist darauf zu achten, dass alle Schutzeinrichtungen wieder montiert werden.
- Werden nachträglich Änderungen an Leuchten vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.
- Die elektrische Ausrüstung ist regelmäßig zu überprüfen, lose und beschädigte Kabel müssen sofort ersetzt werden.

Gewährleistung und Haftung

Grundsätzlich gelten die „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“ der Firma Hess. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche sind ausgeschlossen, wenn diese auf eine bzw. mehrere folgender Ursachen zurückzuführen sind:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung
- Unsachgemäße Montage bzw. Einsatz und daraus resultierende Schäden
- Nichtbeachten der Sicherheitshinweise, Vorschriften sowie der Montageanleitung
- Nachträgliche bauliche Veränderungen
- Betreiben bei defekten bzw. nicht funktionsfähigen Sicherheits- oder Schutzeinrichtungen
- Unsachgemäß durchgeführte Eingriffe
- Katastrophenfälle, Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt

Urheberrecht

Hess behält das volle Urheberrecht an der gesamten Dokumentation. Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Hess darf kein Teil dieser Unterlagen in irgendeiner Form reproduziert, vervielfältigt oder übertragen werden.

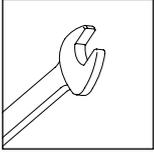
Weitere Herstellerangaben

Mehr Informationen zu den jeweiligen Komponenten, Baugruppen und Produkten siehe ggf. Dokumentation des jeweiligen Herstellers.

Hinweis

Die Abbildungen in dieser Montage- / Betriebsanleitung stellen Beispielvarianten dar und können von der vorliegenden Ausführung abweichen.





Instruction manual



LED KIT LA.36

LED recessed luminaire head for upgrading luminaires fitted with HS_ / HM_ / HI_ to LED technology.
Suitable for Hess "City Elements 230" luminaire models



2021/04/A

Technical data

To upgrade luminaires equipped with HS/Hi to LED.

50W → 26..30W | 70W → 36..42W | 100W → 48..54W

Nominal voltage	220-240V AC 50Hz
Nominal current [A]	0.2 0.3 0.4 0.4 0.5
Nominal power [W]	26..30 36..42 48..54
Power factor	>0.9
Protection rating	II
Nominal voltage of LED	<120V, SELV

Light distribution	various
Luminous flux [klm]	2.5 / 4.4 / 6.4
Light colour / CCT	WW(3.000K) / NW(4.000K)
Colour rendering index (CRI)	>80

Dimensions diameter x height	202 x 162 mm ²
Weight	0.8kg
Ambient temperature	-35...+35°C
Ingress protection (upon installation)	IP20
Conformity	CE
Service life [h]	>60000

Special equipment
TempSafe (TS) overtemperature protection
Constant Flux (CF) constant luminous flux over 50,000hr
AutomaticDimControl (ADC)

Scope of delivery



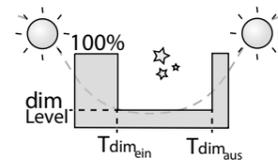
LED recessed luminaire head, LA36 complete

AutomaticDimControl (ADC) setting

The LED KIT is equipped with an OSRAM Optotronic4DIM or Philips XITANIUM LED operating device to suit your project. Parameters for the dimming functionality and dimming profile are set in the factory, by means of software programming, as requested by the customer.

In order to set parameters for the ASTRODIM function (automatic dimming, based on midnight), the $T_{dim_{on}}$ and $T_{dim_{off}}$ desired for the system and the desired level of dimming (50% is standard) should be communicated with the order. The values set in the factory are shown on a sticker located next to the type plate. The parameter settings can only be changed using a specific programming adapter and a PC with the corresponding programming software.

Using the PSt input, the LED KIT can be added to an existing control phase. If this is done, the existing control logic is detected automatically once switched on for around 20min.



Installation

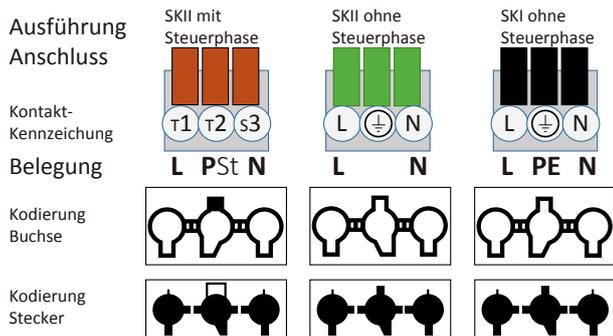
- **(A)** Disconnect luminaire from mains. Unscrew upper part of luminaire, remove glass cover. Loosen device carrier in lower part of luminaire. Unplug mains cable and connect cable upwards. Remove device carrier. Connect available WIELAND device plug socket (**B1**) on the device carrier directly to the mains cable. Observe connection assignment: desired phase L1/L2/L3 → T1, N → S3. Put the device carrier back in and plug in the device plug.
- Note: For more information on device plugs, see the back of the page.
- **(B)** Dismantle socket holder plate (above) by loosening the four M6 screws from the struts. Before doing so, loosen the connecting cable on the terminal strip. Clamp supplied WIELAND device plug socket (reddish brown) (**B2**) above on the connecting cable. Observe the connection assignment: brown (L1) → T1, blue (N) → S3. The central connection T2 of the plug is connected to the control input (PSt) of the LED operating device and can be used, with respective rewiring of the luminaire.
- Note: For automatic dimming of the luminaire, the AstroDIM function can be used. For dimming via a control phase, a 3-pole cable connection (L | PSt | N) from the lower part of the luminaire to the upper part, is necessary.
- **(C)** From above, lower the LED recessed luminaire head down between the struts. With asymmetrical light distribution, ensure the correct beam direction (sticker marks the beam direction). Screw the LED recessed luminaire head to the struts with the 4 M6 screws. From below, connect the supply line's device plug socket (**B2**) to the LED recessed luminaire head's device plug (**S2**).
- **(D)** Put glass cover and upper part of luminaire back on and close everything.
- Connect luminaire with the mains and check function.
- Mark conversion to LED, if necessary, in the luminaire/on the pole. Keep assembly instructions for maintenance at a later date.
- Correctly dispose of removed materials/components.

Note

If mains are frequently subject to peaks in voltage, take additional relevant overvoltage protection measures as necessary.



WIELAND ST18/3 device plug system



Note:

Depending on the configuration ordered, there is a pre-fitted WIELAND plug (male) with brown/red coding on the LED KIT and on the "PROFESSIONAL" / "PROFESSIONAL HP" version, this is assigned with (L I PSt I N). With many standard luminaires (usually in the SKI version), a device socket from ADELS with white coding or a device socket from WIELAND with black coding is fitted on the supply line and attached to the central protective conductor connection. If no control line exists or is to be used on the pole side, this white/black socket (female) can be combined with the brown/red plug on the LED KIT provided that the PSt conductor is disconnected from the plug on the LED KIT side. This should be clearly marked on the WIELAND plug for inspections at a later date. Alternatively, a WIELAND socket with red/brown coding can be ordered as an accessory and fitted on the supply line in place of the white socket, in which case the protective conductor must not be attached!

The PSt control input of the LED KIT must never be connected with the protective conductor.

In the "Basic" version, the central contact of the WIELAND plug, which may be fitted on the LED KIT, is not assigned. In this case, the supply line's socket can be connected just as it is.

General safety notices

- Assembly/maintenance and work on the electrical supply may only be undertaken by an authorised electrician (electrical installer, specialist) in accordance with recognised electrical regulations.
- Access to the voltage supply should be closed off at all times. Only authorised staff has access to the voltage supply.
- When working on live parts, these must be de-ener-

gised and secured so that they cannot be switched back on again by mistake.

- Check covers, seals, lamp sockets for cracks and wear and replace with original spare parts if necessary.
- Only use original parts for any repairs/maintenance. Ensure that all protective devices are refitted.
- Should the luminaires be modified at a later date, the company which undertakes these modifications is considered the manufacturer.
- The electrical equipment should be checked on a regular basis. Loose and damaged cables must be replaced immediately.

Warranty and liability

The "General terms and conditions of sale and delivery" of Hess apply. There are no grounds for warranty and liability claims if these can be traced back to one or more of the following causes:

- Unintended use
- Improper assembly and/or use and resultant damage
- Failure to observe safety notices, specifications and assembly instructions
- Structural modifications undertaken at a later date
- Operation with defective and/or non-functional safety or protective equipment
- Interventions performed incorrectly
- Catastrophes, impact of external objects and force majeure

Copyright

Hess retains all copyrights to the entire documentation. No part of these documents may be reproduced, duplicated or transmitted in any form without the express written permission of Hess.

Further details from the manufacturer

For more information about the respective components, assemblies and products, consult the documentation provided by the relevant manufacturer.

Note

The diagrams provided in these assembly/operating instructions, depict examples of variants and may vary from your version.



Hess GmbH Licht + Form
Lantwattenstrasse 22
78050 Villingen-Schwenningen
Germany
Tel. +49 7721 / 920-0
Fax +49 7721 / 920-250
info@hess.eu
www.hess.eu